

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 42 (1985)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Sportzentrum  
Rosablanch  
SUPER-NENDAZ**



Massenlager, Spielsalon, Aufenthaltsraum, Hallenschwimmbad, Sauna, Tennis.

Ebenso Apparthotel.

Auskünfte: 027 88 13 37

**Die Eidgenössische Turn- und Sportschule (ETS) Magglingen  
sucht auf den 1. April 1986**

**eine(n) kaufmännische Lehrtochter  
resp. kaufmännischen Lehrling**

Anwärter(innen) aus dem Leistungssport (Halbtags-Lehre) haben Priorität. Die Stelle steht Interessent(inn)en deutscher und französischer Muttersprache offen.

*Auskunft erteilt:*

Frau Moor, Direktionssekretariat ETS, 2532 Magglingen, Tel. 032 22 56 44

*Handschriftliche Offerten sind zu richten:*

An die Direktion der Eidgenössischen Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen.

*Termin:* 15. November 1985.



**Sport- und  
Trainingszentrum**  
(1250 m ü. M.)

Gedekte Eisbahn (Sommer und Winter), Curlinghalle, Freiluftbad, Mehrzweck-Sporthalle (45 x 27 m), Fussballplatz, Wurf- und Sprunganlagen mit synthetischem Belag, Tennis (Sommer und Winter), Minigolf, Vitaparcours, Ski-Langlaufpisten.

Alle Unterkunftsmöglichkeiten vom Massenlager bis zum Erstklass-Hotel.

**Auskünfte:**

Centre des Sports, 1854 Leysin ☎ 025 34 24 42  
Office du tourisme, 1854 Leysin ☎ 025 34 22 44



**Kurs-  
und Sportzentrum  
Lenk (KUSPO)**

Modernste  
Unterkunfts-, Verpflegungs- und Schulungs-  
räume. Sportanlagen mit Mehrzweckhalle. Für  
Vereine, Schulen, Klubs und Gesellschaften.  
450 Betten (3 Chalets).

Informieren Sie sich **heute**, damit  
Sie schon **morgen**  
planen können.



CH-3775 Lenk Tel. 030/3 28 23



**Vollpension oder  
Selbstkocher?**

J + S-Sportzentrum oder Berghütte?  
Landschulheim oder Skihaus?

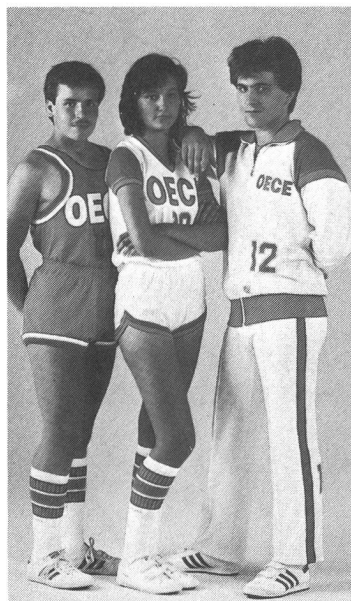
KONTAKT 4419 LUPSINGEN  
Tel. 061 96 04 05

bringt (gratis!) klare Offerten:  
«wer, wann, wieviel, wie wo und  
was?»



**panzeri®**  
Sportbekleidungen

**Das besondere Dress  
für Ihren Verein**



**Aus über  
40 Grundmodellen  
bestimmen Sie:**

- Modell und Farben
- die Stoffqualität
- die Aufschriften

Neben den üblichen Sportarten finden Sie bei uns

Rugby-, Eishockey-,  
Football-, Motocross-,  
Ruder-, Rad-, Ringer-,  
Boxer-, Baseball-,  
Leichtathletik-, Boccia-,  
Kegel-, Curling-Dresses  
Zehntausende Klubs in  
ganz Europa sind von  
Panzeri ausgerüstet  
worden.

Verlangen Sie  
Informationen und  
Gratisprospekte:

**H. Bühler**  
Schützenstrasse 39  
6430 Schwyz

Jederzeit erreichbar unter  
Telefon 043 21 59 36  
Telex 86 60 48

Mit PANZERI ist Ihr Klub preisgünstig anders gekleidet!



Wir schicken Ihnen gerne  
Stoffmuster sowie unseren  
grossen Farbkatalog mit den  
neuesten Anzügen aus Dor-  
lastan, Baumwolle und He-  
lanca.

**Carite®**

Gymnastikbekleidungs AG  
Hermölingenhalde 1  
6023 Rothenburg  
Tel. 041 36 99 82 / 53 39 40



**Fröhliche  
Blache**

für nur Fr. 39.- \*

Weitere Informationen und  
Spezialprospekt erhältlich bei:

**Luftli bus** Sonnenbergstr. 20  
8645 Jona-Kempr.

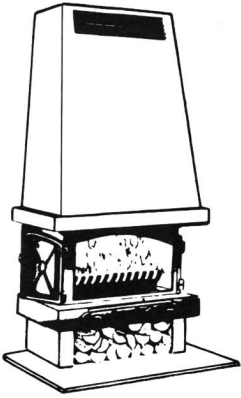
**Die Sensation für die  
kommende Lagersaison:**

Pünktlich zur kommenden  
Lagersaison, kommen die  
neuen **fröhlichen Blachen**,  
mit folgenden Qualitäten:

- immer wasserdicht
- nie mehr imprägnieren
- halb so schwer
- sehr stabil und zäh

Dass diese Blachen mit den  
alten J + S- und Armeeblichen  
übereinstimmen, ist selbstver-  
ständlich. Dazu sind diese  
Blachen fröhlicher, als die alten!  
Warum also anderswo mehr  
bezahlen?

Informazioni in italiano  
Informations en français



Ob **Cheminée** oder **Cheminée-Ofen**, beides bringt Ihnen eine **Einsparung** an Heiz-Energie und gleichzeitig die **Behaglichkeit** des Cheminée-Feuers.

Verlangen Sie eine **kostenlose Beratung** im **Fachgeschäft** für **Heizungs- und Sanitär-Anlagen**

**LEUTHARDT Heizung Sanitär AG**  
**LEUBRINGEN-BIEL, Tel. 22 45 66**

1964-1984: 20 Jahre Qualitätsarbeit



**Sport/Erholungs-**  
**Zentrum**  
**berner oberland Frutigen** 800 m ü. M.

Information:

Verkehrsbüro CH-3714 Frutigen ☎ 033 71 14 21

180 Betten, hauptsächlich Zwölfer- und Sechszimmer. – Aufenthaltsräume.

Sportanlagen: Hallen- und Freibad, Fussballplatz, Tennisplatz, Kraft- und Fitnessraum, Minigolf.

Kunststoffplatz für: Hand-, Korb-, Volleyball und Tennis.

Vollpension ab Fr. 23.–.

Für: **Sport- und Wanderlager – Skilager**  
(Skizentrum Elsigenalp-Metsch, 2100 m ü.M.)

**STREULE**  
**SKI SUISSE**



**Test SKI-MAGAZIN**

TOP TOUR:

Note 2 sehr gut  
Bester der Tourenskis



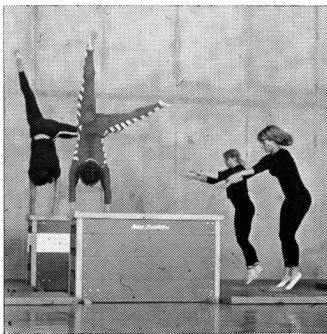
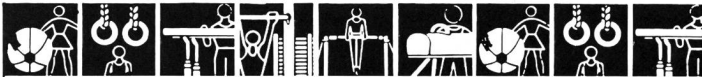
Was in diesen  
Ski steckt spürt man,  
wenn man sie fährt...  
Information und Verkauf  
im guten Sportgeschäft

**Go to America - Free!**

Camp America (a programme of the American Institute for Foreign Study AIFS) is looking for

**experienced J + S-sportcoaches** who would like to spend a summer (from the middle of June till the beginning of September) **as counsellor** in camps for children aged 7-16 in America.

– Free flight, transfer, visa, full board and lodging, 2-3 weeks free for travel, pocket money. Deadline for inscription: 28th February. Ask **now** for free brochure and application forms! Please send an addressed and prepaid big envelope (B4) to:  
**CAMP AMERICA, Mr. P. Hermetschweiler**  
Terrassenweg 1, 6048 **Horw**  
Tel. 041 47 34 85 (9-11 a.m./2-5 p.m.)



**Fortschritt**  
**im**  
**Turngeräteebau**

**Direkter Verkauf** an Behörden, Vereine und Private

**Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik**

**Alder & Eisenhut AG**

Büro: 8700 Küsnacht ZH

Telefon 01/910 56 53

Fabrik: 9642 Ebnat-Kappel SG

Telefon 074/3 24 24



**Energiespendendes**  
**getränk nach dem Wettkampf**  
**Boisson énergétique**  
**après**  
**la compétition**  
**Bevanda energetica**  
**dopo la gara**




DEFMALAB  
6814 Cadempino/Schweiz

**ENERVITR**

Pauschalfrankiert  
Affranchi à forfait  
**AZ-JA**  
3000 BERN 1

Eidgenössische  
Drucksachen- und Materialzentrale  
Office central fédéral des imprimés  
et du matériel  
3000 BERN

Folie ist ohne Umweltbelastung abbaubar!  
L'emballage est biodégradable!  
W. Gassmann AG/SA, 2501 Biel-Bienne



**Gratiskatalog**  
alles bedruckt  
mit Ihrem Vereins-  
oder Firmen-Signet ab 10 Stück.

**aries** AG  
SIEBDRUCKEREI  
CH-8201 SCHAFFHAUSEN  
REPFERGASSE 14  
TELEFON 053-4 80 11

Humpen  
Selbstkleber  
T-Shirts  
Wimpel  
US-Pullis  
Gläser  
Schirme  
Luftballone



Eishockeyartikel kauft man  
wirklich nur bei OCHSNER Kloten!  
Verlangen Sie **gratis**  
den 132seitigen Farbkatalog.

**OCHSNER**  
Eishockeyartikel Kloten  
Marktgasse 15, CH-8302 Kloten, Telefon 01 813 15 43, Telex 825 520 os ch

## Übungshürden

für abwechslungsreiche Turnstunden



- Geeignet für den Unterricht in der Halle und im Freien
- Vielseitig einsetzbar
- Verlangen Sie unseren Prospekt

**R. Bachmann**  
Im Lussi, 8503 Hüttwilen  
Telefon 054 47 14 63

## SPOLERA®

### Bei Sportverletzungen

wirkt:

- rasch
- kühlend
- schmerzlindernd
- entzündungs-  
hemmend
- abschwellend
- auflösend auf  
Blutergüsse



Zur  
**Sofortbehandlung:**  
SPOLERA flüssig  
SPOLERA Spray  
SPOLERA Salbe

Für **ältere**  
Verletzungen sowie  
Rheuma, Arthritis,  
Synovitis:  
SPOLERA «Plus» Gel

In Apotheken und Drogerien